



Symbolbild
Symbolic image

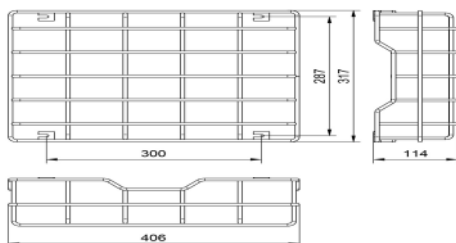
L04.100462

SIMPLEMENT-BSK2

MONTAGEANLEITUNG / MANUAL

Technische Daten / Technical data

Material: Stahl, pulverbeschichtet
Material: Steel, powder-coated



Sicherheitshinweise / Safety information

- Die Leuchte darf nur im unbeschädigten Zustand betrieben werden.
The luminaire may only be operated in an undamaged condition.
- Die Leuchte ist vor Montage auf Beschädigungen und Auffälligkeiten zu kontrollieren.
The luminaire must be checked for any damage and abnormalities before assembly.
- Die Leuchte ist zur Verwendung als Not- und Sicherheitsbeleuchtung in Gebäuden vorgesehen.
The luminaire is intended as emergency and safety lighting for buildings.
- Als Ersatz dürfen nur Originalteile von der Sicherheitstechnik verwendet werden.
Only original parts from the safety technology may be used as replacement.
- Halten Sie die für das Errichten und Betreiben von elektrischen Betriebsmitteln geltenden Sicherheitsvorschriften, das Gerätesicherheitsgesetz sowie die allgemein anerkannten Regeln der Technik ein.
Adhere to the safety regulations applicable to the construction and operation of electrical equipment, the equipment safety regulations and the generally accepted rules of technology.
- Halten Sie bei Inspektion, Wartung und Instandhaltung die Bestimmungen für elektrische Betriebsmittel ein.
Observe the regulations for electrical equipment during inspection, servicing and maintenance.
- Beachten Sie bei allen Arbeiten an der Leuchte die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sowie die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung die mit einem ! gekennzeichnet sind.
When carrying out any work at the luminaire, observe the national safety and accident prevention regulations and the safety instructions in the manual marked with „Attention !“.
- Tragen Sie bei Montagearbeiten die notwendige Schutzbekleidung/-ausrüstung.
Wear the necessary protective clothing / equipment during assembly activities.
- Die Leuchte darf nicht auf vibrierende Oberflächen montiert werden.
The luminaire must not be mounted on vibrating surfaces.
- Bei Arbeiten an der Notleuchte ist erst die Anlage zu blockieren, der Batteriekreis zu unterbrechen und dann das Netz abzuschalten.
During works at the emergency luminaire, first block the system, disconnect the battery circuit and then switch off the mains.
- Die Leuchtenkennzeichnung ist entsprechend der nationalen Vorschriften vorzunehmen.
The luminaire identification must be made in accordance with national regulations.
- Die manuelle Prüfbuchführung ist nach den nationalen Vorschriften durchzuführen.
The manual inspection must be carried out in accordance with national regulations.

Montageanweisungen / Mounting instructions



Diese Leuchte ist gemäss EN 60598-2-22 nur für die Montage in Anlagen bestimmt, in denen die Steckverbindung vor unbefugtem Trennen geschützt ist.
The luminaire is referred to EN 60598-2-22 specified for the installation in systems, where the electrical connection is protected against unauthorized disconnection.



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer, a service technician commissioned by him or a similarly qualified person.



Der Ballschutzkorb ist durch die vier Laschen mit vier ausreichend dimensionierten Schrauben sicher an der Wand/Decke zentriert vor der Leuchte zu befestigen und wenn notwendig zusätzlich mit einer Sicherungslasche gegen Herunterfallen zu sichern. Die Befestigungsschrauben des Ballschutzkorbes müssen regelmässig überprüft und nachgezogen werden. Die Verantwortung für die korrekte und sichere Montage obliegt dem Monteur des Ballschutzkorbes.
The wire guard has to be fixed on the wall/ceiling through the four loops with four adequately dimensioned screws and if necessary, it has to be fixed additionally with a protection-strap to prevent against falling down. The screws of the wire guard have to be verified and retightened regularly. The responsibility for the correct and secure installation belongs to the installer of the wire guard.



Montage, Inbetriebnahme und Wartung darf nur durch die entsprechende Fachkraft durchgeführt werden!
Assembly, commissioning and maintenance may be carried out by qualified staff only!



Entsorgung, Recycling / Disposal, Recycling



Die Verpackung ist entsprechend den nationalen Vorschriften zu entsorgen.
The packaging should be recycled due to the national regulations.



Das Produkt besteht aus unterschiedlichsten Materialien, die laut den gültigen Vorschriften und Richtlinien für Recycling und Entsorgung entsorgt werden müssen.
The product is made of a variety of materials that must be disposed according to the current regulations and guidelines for recycling and disposal.